

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Отговаря на Регламент (EC) № 1907/2006 (REACH), Приложение II - България

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатори на продукта

Наименование на продукта **30X Wash Buffer; part of 'IL-6, Human - High-Sensitivity, Biotrak™ Assay'**

Каталожен номер **RPN2784**



Компонент Брой **NIF1119**

Описание на продукта

Тип на продукта

Течност.

Други начини на идентифициране

Няма на разположение.

### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

#### Доставчик

GE Healthcare UK Ltd  
Amersham Place  
Little Chalfont  
Buckinghamshire HP7 9NA  
England  
+44 0870 606 1921

Работно време  
08.30 - 17.00

Лице, изготвило MSDS: [msdslifesciences@ge.com](mailto:msdslifesciences@ge.com)

#### България

LKB Bulgaria o.o.d.  
Prof. Milcho Bichev Ul.I  
1504 Sofia

**1.4 Телефонен номер при спешни случаи**  
(02) 943 4374

### Национален консултативен орган/Център по отрови

#### България

Information Centre:  
Telephone: +359 2 950 0975  
Emergency telephone: +359 2 9154 409  
Fax: +359 2 9154 409  
E-mail: [poison\\_centre@mail.orbitel.bg](mailto:poison_centre@mail.orbitel.bg)  
Web site: <http://www.pirogov.net>

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

#### Дефиниция на продукта

Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе R-фрази и H-изрази.

Вж. Раздел 11 за по-подробна информация относно въздействията върху здравето и съответните симптоми.

### 2.2 Елементи на етикета



Номер на артикул

25006536-4



Страница:1/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

Допълнителни елементи на етикета      Неприложимо.

#### Специални изисквания към опаковките

Контейнерите трябва да бъдат съоръжени с механизъм за затваряне, който да не може да се отваря от деца      Неприложимо.

Тактилно предупреждение за опасност      Неприложимо.

### 2.3 Други опасности

Други рискове, които не водят до класификация      Няма на разположение.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### Вещество/Препарат

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

При контакт с очите	Незабавно измийте очите обилно с вода като от време на време повдигате горния и долния клепач. Проверете за контактни лещи и ги свалете, ако има такива. Продължете да изплаквате в продължение поне на 10 минути. Потърсете медицинска помощ ако възникне дразнене.
При вдишване	Изведете лицето, подложено на въздействието на продукта, на чист въздух. Дръжте лицето на топло и в покой. При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал. Потърсете медицинска помощ при появата на симптоми.
При контакт с кожата	Промийте замърсената кожа обилно с вода. Свалете замърсеното облекло и обувки. Потърсете медицинска помощ при появата на симптоми.
При поглъщане	Изплакнете устата с вода. Изведете лицето, подложено на въздействието на продукта, на чист въздух. Дръжте лицето на топло и в покой. Ако веществото бъде погълнато и лицето, изложено на въздействие, е в съзнание, давайте му да пие малки количества вода. Не предизвиквайте повръщане, освен ако не е предписано от медицински персонал. Потърсете медицинска помощ при появата на симптоми.
Защита на оказващите първа помощ	Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

#### Потенциални акутни ефекти върху здравето

При контакт с очите	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При вдишване	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При контакт с кожата	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.
При поглъщане	Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

#### Признаци/симптоми при излагане на въздействие над допустимото

При контакт с очите	Липсва конкретна информация.
При вдишване	Липсва конкретна информация.
При контакт с кожата	Липсва конкретна информация.
При поглъщане	Липсва конкретна информация.

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Бележки за лекаря      Няма специфично лечение. Лекувайте според симптомите. Свържете се веднага с токсиколог, в случай че са погълнати или вдишани големи количества.

Специфично лечение



Номер на артикул

25006536-4



9 5 2 5 0 0 6 5 3 6 4

Страница:2/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Пожарогасителни средства

**Подходящи пожарогасителни средства** Използвайте пожарогасителен агент подходящ за огъня наоколо.

**Неподходящи пожарогасителни средства** Не е известно.

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

**Опасности, произлизащи от веществото или сместа** При пожар или нагряване налягането се повишава и съдът може да се пръсне.

**Опасни продукти при горене** Липсва конкретна информация.

### 5.3 Съвети за пожарникарите

**Конкретни предпазни мерки за пожарникари** Бързо изолирайте района на аварията, като изведете хората от района на инцидента, ако има пожар. Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение.

**Специални предпазни средства за пожарникарите** Пожарникарите трябва да носят подходяща защитна екипировка и автономни дихателни апарати (SCBA) с пълно покриване на лицето, работещи в режим на положително налягане.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

**За персонал, който не отговаря за спешни случаи**

**За лицата, отговорни за спешни случаи**

**6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда** Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията. Информирайте съответните служби, ако продуктът причини замърсяване (на отводни канали, водопроводи, почва или въздух).

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

**Малък разсип** Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Разрежете с вода и избършете, ако е разтворимо във вода, или абсорбирайте със сух инертен материал и поставете в подходящ контейнер за третиране на отпадъци. Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци.

**Голям разсип** Спрете изтичането, ако няма риск. Изместете контейнерите от мястото на разсипването. Да не се допуска попадане в канализация, водопровод, мазета или затворени помещения. Отмийте разлива към пречиствателна станция или действайте по следния начин. Разливите да се попиват с негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомит, да се събират и съхраняват в контейнери за последващо изхвърляне, съгласно местните разпоредби (вж. Раздел 13). Изхвърлянето на продукта трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Забележка: вж. Раздел 1 за информацията относно контактите при аварийни случаи и Раздел 13 за изхвърляне на отпадъци.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.  
Вижте раздел 8 за информацията за подходящите лични предпазни средства.  
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

**Защитни мерки**

**Съвети по обща професионална хигиена**

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява в съответствие с местните разпоредби. Да се съхранява в оригинален контейнер, защитен от директна слънчева светлина, на сухо, хладно и добре проветриво място, далече от несъвместими материали (вж. Раздел 10), храна и напитки. Съхранявайте контейнера плътно затворен и запечатан, докато станете готови за използването му. Контейнерите, които са били отворени, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив. Да не се съхранява в контейнери без обозначения. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)



Номер на артикул

25006536-4



Страница:3/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

## Препоръки

Специфични решения за  
индустриалния сектор

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

### 8.1 Параметри на контрол

#### Граници на експозиция в работна среда

Няма известна гранична стойност на експозиция.

#### **Препоръчителни процедури за мониторинг**

Ако този продукт съдържа компоненти с граници на експозиция, може да се наложи непрекъснат мониторинг, личен, на атмосферата на работното място или биологичен, за да се определи ефективността на вентилацията или на другите предпазни мерки и/или необходимостта от използване на защитни средства за дихателната система. Да се направи справка с Европейски стандарт EN 689, относно методите за оценка на експозицията при вдишване на химични вещества и националните нормативни документи, относно методите за определяне на опасните вещества.

#### Определени нива с ефект за хората

Няма данни за изчислени нива без ефект (DELs).

#### Предполагаеми концентрации с въздействие

Няма данни за предполагаеми концентрации без въздействие (PECs).

### 8.2 Контрол на експозицията

#### **Подходящи технически защитни средства**

Няма специални изисквания за вентилация. Добрата обща вентилация трябва да е достатъчна за да контролира експозицията на работника на вредни вещества във въздуха. Ако този продукт съдържа съставки, излагането на които е ограничено, прилагайте затворени процеси, локална изтегляща вентилация или други технически предпазни средства, за да поддържате нивото на излагане на работника под препоръчителните или изискваните от закона граници.

#### Лични предпазни мерки

##### **Хигиенни мерки**

Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. За свалянето на потенциално замърсеното облекло трябва да се използват съответни методики. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Осигурете пунктове за измиване на очите и душовете в близост до работната площадка.

##### **Защита на очите/лицето**

Когато оценката на риска показва, че е необходимо да се избягва излагането на пръски течност, изпарения или прах, следва да се носят предпазни очила, отговарящи на одобрените стандарти.

#### Защита на кожата

##### **Защита на ръцете**

Когато оценката на риска показва, че е необходимо, трябва да се носят отговарящи на одобрените стандарти химически устойчиви импрегнирани ръкавици при всички случаи на работа с химически продукти.

##### **Защита на тялото**

Личните предпазни средства трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и трябва да бъдат одобрени от специалист преди работа с този продукт.

##### **Друга защита на кожата**

##### **Защита на дихателните пътища**

Когато оценката на риска показва, че е необходимо, използвайте правилно поставени дихателни маски с пречистване или подаване на въздух, отговарящи на одобрените стандарти. Изборът на респиратор трябва да се базира на известни или очаквани нива на експозиция, на опасностите, които представлява продуктът и на ограниченията за безопасна работа на избрания респиратор.

#### **Контрол на експозицията на околната среда**

Емисиите от вентилацията или от работното оборудване трябва да бъдат проверявани за съответствието им със законодателните разпоредби за опазване на околната среда. В някои случаи ще са необходими скрубери, филтри или технически подобрения на работното оборудване за намаляване на емисиите до приемливи нива.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

#### Външен вид

##### **Агрегатно състояние**

Течност.

##### **Цвят**

пезПвеПен.

##### **Миризма**

Сww̄ww̄ww̄.

##### **Праг на усещане за даден мирис**

Няма на разположение.

##### **pH**

7.8 [Конц. (тегл. %): 100%]

##### **Точка на топене/Точка на замръзване**



Номер на артикул

25006536-4



9 5 2 5 0 0 6 5 3 6 4

Страница:4/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

**Начална точка на кипене и  
интервал на кипене**

**Пламна температура**

**Скорост на изпаряване** Няма на разположение.

**Запалимост (твърдо вещество,  
газ)** Незапалим в присъствието на следните материали или условия: открит пламък, искри и електростатично разреждане, нагряване, удари и механични въздействия, оксидиращи материали, редуциращи материали, огнеопасни материали, органични материали, метали, киселини, основи и влага.

**Време на горене**

**Скорост на горене**

**Горна/долна граница на  
възпламеняване или граници на  
експлозивност** Няма на разположение.

**Парно налягане**

**Плътност на парите** Няма на разположение.

**Относителна плътност** Няма на разположение.

**Разтворимост(и)** Лесно разтворим в следните материали: студена вода и гореща вода.

**Коефициент на разпределение  
октанол/вода** Няма на разположение.

**Температура на самозапалване**

**Температура на разлагане**

**Вискозитет**

**Експлозивни свойства** Неексплозивен в присъствието на следните материали или условия: открит пламък, искри и електростатично разреждане, нагряване, удари и механични въздействия, оксидиращи материали, редуциращи материали, огнеопасни материали, органични материали, метали, киселини, основи и влага.

**Окисляващи свойства** Няма на разположение.

**9.2 Друга информация**

Няма допълнителна информация.

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

**10.1 Реактивност**

**10.2 Химична стабилност** Продуктът е стабилен.

**10.3 Възможност за опасни  
реакции**

**10.4 Условия, които трябва да  
се избягват** Липсва конкретна информация.

**10.5 Несъвместими материали** Липсва конкретна информация.

**10.6 Опасни продукти на  
разпадане** При нормални условия на съхранение и употреба не трябва да се образуват опасни разпадни продукти.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

**11.1 Информация за токсикологичните ефекти**

**Остра токсичност**

**Заключение/Обобщение** Няма на разположение.

**Възпаление/Корозия**

**Заключение/Обобщение** Няма на разположение.

**Сензибилизатор**

**Заключение/Обобщение** Няма на разположение.

**Мутагенност**

**Заключение/Обобщение** Няма на разположение.

**Канцерогенност**

**Заключение/Обобщение** Формулата на продукта не съдържа канцерогенни компоненти.

**Токсичност за половата система**



Номер на артикул

25006536-4



Страница:5/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

**Заклучение/Обобщение** Няма на разположение.

**Тератогенност**

**Заклучение/Обобщение** Няма на разположение.

**Информация за възможните  
начини на експозиция**

**Потенциални акутни ефекти върху здравето**

**При вдишване** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**При поглъщане** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**При контакт с кожата** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**При контакт с очите** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Симптоми, свързани с физическите, химичните и токсикологичните характеристики**

**При вдишване** Липсва конкретна информация.

**При поглъщане** Липсва конкретна информация.

**При контакт с кожата** Липсва конкретна информация.

**При контакт с очите** Липсва конкретна информация.

**Забавени и незабавни ефекти, както и хронични ефекти вследствие на краткосрочна и дългосрочна експозиция**

**Краткотрайно излагане**

**Потенциални незабавни  
ефекти**

**Потенциални закъснели ефекти**

**Дълготрайно излагане**

**Потенциални незабавни  
ефекти**

**Потенциални закъснели ефекти**

**Потенциални хронични ефекти върху здравето**

Няма на разположение.

**Заклучение/Обобщение** Няма на разположение.

**Общи** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Канцерогенност** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Мутагенност** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Тератогенност** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Ефекти върху развитието** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Ефекти върху  
възпроизводителните  
възможности** Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

**Друга информация**

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1 Токсичност

**Заклучение/Обобщение** Няма на разположение.

### 12.2 Устойчивост и разградимост

**Заклучение/Обобщение** Няма на разположение.

### 12.3 Биоакмулираща способност

Няма на разположение.

### 12.4 Преносимост в почвата

**Коефициент за разделяне  
почва/вода (K<sub>oc</sub>)** Няма на разположение.

**Подвижност** Няма на разположение.

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB



Номер на артикул

25006536-4



9 5 2 5 0 0 6 5 3 6 4

Страница:6/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1

УБТ

МУМБ

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

13.1 Методи за третиране на отпадъци

<u>Продукт</u>	
Методи за третиране	Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Празните контейнери или облицовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.
Опасен отпадък	Според настоящите познания на доставчика, продуктът не се счита за опасен отпадък съгласно EU Директива 91/689/ЕЕС.
<u>Опаковане</u>	
Методи за третиране	
Специални предпазни мерки	

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
14.1 Номер по списъка на ООН	Нерегулиран.	Нерегулиран.	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	-	-	-	-
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране	-		-	-
14.4 Опаковъчна група	-	Няма на разположение.	-	-
14.5 Опасности за околната среда				
14.6 Специални предпазни мерки за потребителите				
Допълнителна информация	-	Няма на разположение.	-	-

14.7 Транспортиране в наиспно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

Няма на разположение.

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

#### Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение

#### Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство

Нито един от компонентите не е регистриран.

Приложение XVII - Ограничения Неприложимо.  
за производството, пускането на  
пазара и употребата на  
определени опасни вещества,  
смеси и изделия

#### Други ЕУ разпоредби

Европейски регистър Всички компоненти са регистрирани или изключени.

Аерозолните опаковки

### 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

#### Съкращения и акроними

ATE = Оценка на острата токсичност  
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането [Регламент (ЕО) №1272/2008]  
DNEL = Изчислено ниво без ефект  
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност  
PNEC = Изчислена концентрация без ефект  
RRN = Регистрационен номер съгласно REACH

#### Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класификация	Обосновка
Не е класифициран.	

Пълен текст на съкратените H-изрази Неприложимо.

Пълен текст на класификациите [CLP/GHS] Неприложимо.

Пълен текст на съкратените R-фрази Неприложимо.

Пълен текст на класификациите [DSD/DPD] Неприложимо.

Дата на отпечатване 07 юни 2011

Дата на издаване/ Дата на преразглеждане 07 юни 2011

Дата на предишното издание Няма предишно утвърждаване

Версия 1

#### Бележка за читателя

Доколкото ни е известно, информацията, съдържаща се тук, е точна. Въпреки това, нито споменатият по-горе доставчик, нито някой от неговите филиали носи каквато и да било отговорност за точността и пълнотата на информацията, съдържаща се тук. За окончателното определяне на пригодността на всеки материал отговорност носи потребителят. Всички материали могат да носят неизвестни опасности и трябва да се използват предпазливо. Въпреки че някои опасности са описани тук, не можем да гарантираме, че това са единствените съществуващи опасности.



Номер на артикул

25006536-4



Страница:8/8

Дата на утвърждаване 7 юни 2011

Версия 1